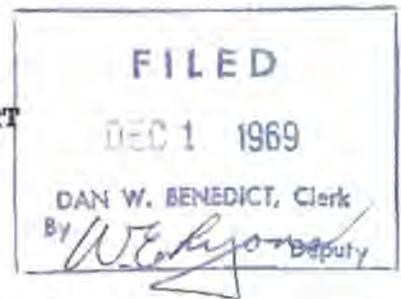


UNITED STATES DISTRICT COURT
WESTERN DISTRICT OF TEXAS
AUSTIN DIVISION



MADALYN MURRAY O'HAIR, ET AL. []
 []
VS. []
 []
THOMAS O. PAINE, ET AL. []

CIVIL ACTION NO. A-69-CA-109

MEMORANDUM OPINION

This is an action brought by Madalyn Murray O'Hair, Richard F. O'Hair and the Society of Separationists, Inc., against Thomas O. Paine, individually and as Administrator of the National Aeronautics and Space Administration [NASA]. The plaintiffs are seeking an order enjoining NASA from (1) doing any act whatsoever which abridges the plaintiffs' freedom from religion or establishes Christianity as the official religion of the United States, and (2) enforcing any policy or regulation which has been heretofore promulgated and which has such above effect. The plaintiffs also seek a temporary restraining order enjoining the defendants "from doing any act whatsoever which restricts or abridges plaintiffs' freedom from religion and specifically enjoining NASA and its administrator and personnel from further directing or permitting religious activities, or ceremonies and especially the reading of the sectarian Christian religion Bible and from prayer recitation in space and in relation to all future space flight activity." Jurisdiction of the case is founded upon 28 U.S.C. §1346(a)(2).

Upon request of the plaintiffs, a three-judge court was convened in accordance with Jackson v. Choate, 404 F.2d 910 (5 Cir., 1968). That Court, consisting of United States Circuit Judge Homer Thornberry, United States District Judge Adrian A. Spears, and United States District Judge Jack Roberts, determined that this case was not properly a three-judge matter. Sardino v. Federal Reserve Bank of New York, 361 F.2d 106 (2 Cir. 1966); Pennsylvania Public Utility Commission v. Pennsylvania Railroad Co., 383 U.S. 281 (1965). The case was accordingly remanded to Judge Roberts for decision.

The various plaintiffs are atheists, deists, and believers in the complete separation of church and state. They have asserted the right to bring suit in two separate grounds: (1) taxpayer status;

and (2) citizenship status.

In their petition, the plaintiffs have alleged that during the Apollo 8 and Apollo 11 Space Flights, certain astronauts, with the consent or under the orders of NASA, did engage in religious ceremonies in an attempt to establish the Christian religion as the religion of the United States. As a factual basis for such a claim, the plaintiffs have alleged the following: (1) various religious statements were made on television by the astronauts while in space; (2) various items of a religious nature were carried on the spacecraft, thus involving the expenditure of federal funds; (3) certain religious items were deposited on the moon; and (4) the timing of the Apollo 8 flight during the Christmas Season was chosen for religious purposes.

The government has filed a motion to dismiss the plaintiffs' suit for the reason, among others, that the complaint fails to state a cause of action for which relief can be granted. For the reasons set out below, this Court so agrees.

I.

The plaintiffs have alleged that their First Amendment right of freedom of religion has been abridged. This Court has searched the pleadings in vain to find any allegation of coercion. The plaintiffs have neither been forced to do anything nor prohibited from doing anything.

Actually, the plaintiffs have not alleged that their freedom of religion has been abridged but rather that their freedom from religion has been abridged. Apparently, the plaintiffs are claiming that they have a right not to be exposed to religion as they were during the televising of the Apollo 8 flights. This, however, does not amount to coercion, and it is necessary to show a coercive effect to constitute an abridgment of the Free Exercise Clause. Abington School District v. Schempp, 374 U.S. 203, 223 (1962).

The plaintiffs have alleged that the astronauts were ordered to perform these religious activities. There may be an element of coercion here, but it is irrelevant because the plaintiffs must show that their own Free Exercise rights were abridged and not another's. A litigant may assert only his own constitutional rights or immunities. United States v. Raines, 362 U.S. 17, 22 (1959).

II.

In Abington School District v. Schempp, supra, the Supreme Court fashioned a test for distinguishing between forbidden involvements of the state with religion and those contacts which the Establishment Clause permits:

The test may be stated as follows: what are the purpose and the primary effect of the enactment? If either is the advancement or inhibition of religion then the enactment exceeds the scope of legislative power as circumscribed by the Constitution. That is to say that to withstand the strictures of the Establishment Clause there must be a secular legislative purpose and a primary effect that neither advances nor inhibits religion. P.222

And in Board of Education v. Allen, 392 U.S. 236, Justice Harlan stated in a concurring opinion the following:

where the contested governmental activity is calculated to achieve nonreligious purposes otherwise within the competence of the State, and where the activity does not involve the State "so significantly and directly in the realm of the sectarian as to give rise to divisive influences and inhibitions of freedom," Abington, at 307, it is not forbidden by the religious clauses of the First Amendment.

Relying upon the above guidelines, this Court must conclude that the government did not abridge the Establishment Clause under the facts as alleged by the plaintiffs.

To begin with, the religious statements of the astronauts while on television were made by the astronauts as individuals and

not as representatives of the United States government. There is nothing in the pleadings to indicate otherwise. Furthermore, to have prohibited the astronauts from making these statements would have been a violation of their own religious rights.

This same reasoning can be applied to the personal religious items carried by the astronauts of the space flights; this conduct was clearly protected by their own freedom of religion rights. To have prohibited the astronauts from taking these items would surely have violated their own rights, unless of course the space flight would have been jeopardized.

The plaintiffs have alleged that NASA incurred some expense in accomodating the astronauts in this matter and that this was a federal expenditure in furtherance of religion, thus contravening the Establishment Clause. However, both the Abington, supra, and the Allen, supra, cases stand for the proposition governmental activity which benefits religion is permissible if its primary purpose is secular rather than religious and if its primary effect neither advances nor inhibits religion.

The purpose of NASA is obvious: it is solely to accomodate the astronauts, a perfectly legitimate task especially when one considers the seriousness of the mission. Literally, a national effort, consisting of thousands of people, several billion dollars, and ten years, had been expended to achieve the goals of the space program. The astronauts were a key factor in the success of this program, and they were undertaking this mission at great risk to their own lives. It is approaching the ludicrous to hold that NASA could not have incurred this minor and incidental expense in order that the astronauts may attain a greater peace of mind in this serious undertaking.

The plaintiffs have also alleged that among the items deposited on the moon were some which had a purely religious significance and that this violated the Establishment Clause.

However, there are many public ceremonies which have in them some references to God, and these have been held not to be contrary to the Establishment Clause. In Engel v. Vitale, 370 U.S. 421 (1962), Justice Black said the following:

There is of course nothing in the decision reached here that is inconsistent with the fact that school children and others are officially encouraged to express love for our Country by reciting historical documents such as the Declaration of Independence which contains references to the Deity or by singing officially espoused anthems which include the composers' profession of faith in a Supreme Being, or with the fact that there are many manifestations in our public life of belief in God. Such patriotic or ceremonial occasions bear no true resemblance to the unquestioned religious exercises that the State of New York has sponsored in this instance.

And in Zorach v. Clawson, 343 U.S. 306, 312,3, Justice Douglas said:

The First Amendment, however, does not say that in every and all aspects there shall be a separation of Church and State. Rather, it studiously defines the manner, the specific ways, in which there shall be no concert or union or dependency one on the other. That is the common sense of the matter. Otherwise the state and religion would be aliens to each other - hostile, suspicious, and even unfriendly. Churches could not be required to pay even property taxes. Municipalities would not be permitted to render police or fire protection to religious groups. Policemen who helped parishioners into their places of worship would violate the Constitution. Prayers in our legislative halls; the appeals to the Almighty in the messages of the Chief Executive; the proclamation making Thanksgiving Day a holiday; "so help me God" in our courtroom oaths - these and all other references to the Almighty that run through our laws, our public rituals, our ceremonies would be flouting the First Amendment. A fastidious atheist or agnostic could even object to the supplication with which the Court opens each session: "God save the United States and this honorable Court."

With regard to the scheduling of the Apollo 8 flight during the Christmas season, it is approaching the absurd to say that this is a violation of the Establishment Clause because of the religious significance of that date. The First Amendment does not require the State to be hostile to religion, but only neutral.

For all the above stated reasons, it is hereby
ORDERED that the motion to dismiss for failure to state a cause
of action be, and is hereby, GRANTED.

Signed at Austin, Texas, this 1st day of December, 1969.



JACK ROBERTS
United States District Judge

COUR FEDERALE DE DISTRICT
DISTRICT OUEST DU TEXAS
DIVISION D'AUSTIN



MADALYN MURRAY O'HAIR, ET AL. []
 []
C. []
 []
THOMAS O. PAINE, ET AL. []

AFFAIRE CIVILE NO. A-69-CA-109

Décision de la Cour

La présente constitue une action intentée par Madalyn Murray O'Hair, Richard F. O'Hair et la *Society of Separationists, Inc.*¹ contre Thomas O. Paine, individuellement et en tant qu'administrateur de la National Aeronautics and Space Administration [NASA].

Les plaignants requièrent une ordonnance interdisant à la NASA : (1) d'accomplir quelque acte que ce soit qui restreigne leur liberté de choix de ne pas être confrontés à la manifestation de la croyance religieuse, ou qui établit le christianisme comme religion officielle des États-Unis, et (2) de mettre en application toute politique ou réglementation jusqu'ici promulguée et qui permettrait le fait évoqué ci-dessus. Les plaignants sollicitent par ailleurs une ordonnance restrictive temporaire interdisant aux défendeurs "de tout acte de quelque nature que ce soit qui restreigne en tout ou partie la liberté des plaignants à l'égard de la religion et interdise expressément à la NASA, à son administrateur et à son personnel d'organiser ou d'autoriser désormais toute activité religieuse, toute cérémonie, et en particulier la lecture de la Bible de la sectaire religion chrétienne et de réciter des prières dans l'espace au cours de l'ensemble des missions spatiales à venir. »

La saisine de la juridiction compétente relève de 28 U.S.C. §1346(a)²

À la demande des plaignants, un tribunal de district (District Court) composé de trois magistrats a été saisi conformément à Jackson v. Choate, 404 F.2d 910 (5 Cir. 1968).³

Cette Cour, composée du juge de la Cour d'Appel, Homer Thornberry, du Juge de District, Adrian A. Spears, et du Juge de District, Jack Roberts, a considéré que cette affaire n'était pas véritablement du ressort de trois juges.⁴ Sardino v. Federal Reserve Bank of New York, 361 F.2d 106 (2 Cir. 1966).⁵; Pennsylvania Public Utility Commission v. Pennsylvania Railroad Co., 383 U.S. 281 (1965).⁶

L'affaire a donc été renvoyée au seul juge Roberts pour trancher le litige.

Les divers plaignants sont des athées, des déistes et des partisans de la séparation complète de l'Église et de l'État. Ils ont fait valoir leur droit d'engager des poursuites en justice à deux niveaux différents : (1) en leur qualité de contribuable et (2) en leur qualité de citoyen.

Dans leur requête, les plaignants ont rapporté qu'au cours des missions Apollo 8 et Apollo 11 certains astronautes, avec le consentement ou sous les ordres de la NASA, se sont livrés à des cérémonies dans le but d'établir la religion chrétienne comme la religion des États-Unis. Les plaignants ont mentionné les

faits suivants : (1) diverses déclarations religieuses ont été proférées à la télévision par les astronautes dans l'espace ; (2) divers éléments de nature religieuse ont été transportés sur l'engin spatial, entraînant ainsi des dépenses de fonds publics ; (3) certains objets religieux ont été déposés sur la Lune ; et (4) le déroulement du vol Apollo 8, pendant les fêtes de Noël, a été sciemment choisi pour des motifs religieux.

Le gouvernement a déposé une requête pour débouter les plaignants des fins de leur demande, pour le motif, entre autres, que le demandeur n'a pas été en mesure de présenter suffisamment d'arguments qui auraient permis de constater une violation de la loi et légitimer un recours en justice. Pour les raisons exposées ci-après, la Cour en convient.

I.

Les plaignants ont allégué que le premier amendement qui leur confère la liberté de croyance a été enfreint. Cette Cour a examiné les faits rapportés pour trouver toute preuve de coercition, en vain.

Les plaignants n'ont été ni contraints de quelque manière que ce soit, ni empêchés de faire quoi que ce soit.

En l'espèce, les plaignants n'ont pas affirmé que leur liberté de croyance avait été enfreinte mais que leur liberté de ne pas être confrontés à la manifestation de la croyance religieuse a été transgressée.

Les plaignants revendiquent leur droit de ne pas être confrontés à la manifestation de la croyance religieuse mais qu'ils le furent contre leur gré lors de la télédiffusion de la mission Apollo 8. Toujours est-il qu'en l'espèce cela ne constitue aucunement une contrainte, et il est indispensable de pouvoir démontrer un effet coercitif pour constituer une infraction à la Clause de Libre Exercice (Free Exercise Clause). Abington School District v. Schempp, 374 U. S. 203, 223 (1962).⁷

Les plaignants ont affirmé que les astronautes avaient reçu l'ordre d'exécuter ces activités religieuses. S'il peut effectivement exister un élément de coercition dans ce cas, il n'est pas pertinent dans la mesure où les requérants doivent démontrer que leurs propres droits de libre exercice de la religion ont été enfreint et non ceux d'un tiers. Un justiciable ne peut faire valoir que ses propres droits constitutionnels ou immunités. États-Unis v. Raines, 362 U.S. 17, 22 (1959).⁸

II .

Dans le cas précité Abington School District v. Schempp, la Cour suprême a établi un critère pour faire la distinction entre les ingérences interdites de l'État dans le domaine de la religion, et celles autorisées par la Clause d'Etablissement ⁹ :

Le critère peut être énoncé comme suit : quels sont les fondements et les conséquences principales de la promulgation ? S'il s'agit de favoriser ou d'entraver l'exercice de la religion, la promulgation

outrepasse les compétences du pouvoir législatif tel que défini par la Constitution. Pour se conformer aux restrictions définies par la Clause d'Etablissement, un objectif législatif laïc doit être dûment constaté, assorti d'une ligne de conduite principale qui ne doit ni favoriser ni entraver la religion. P.222

Et dans **Board of Education v. Allen**, 392 U.S. 236,¹⁰ le juge Harlan a déclaré dans une opinion concordante :

Lorsque l'activité gouvernementale contestée converge vers des objectifs non religieux, qui relèvent autrement de la compétence de l'État, et lorsque ladite activité n'implique pas l'État au point de tomber dans le sectarisme et d'engendrer des discordes et des entraves à la liberté », Abington, 307, ce n'est pas en contradiction avec les clauses religieuses du Premier Amendement.

S'appuyant sur les lignes directrices susmentionnées, cette Cour doit en conclure que le gouvernement n'a pas enfreint la clause d'établissement au vu des éléments rapportés par les plaignants.

En premier lieu, les déclarations religieuses des astronautes à la télévision ont été faites par les astronautes à titre individuel et non pas en tant que représentants du gouvernement américain.

Il n'y a rien dans les éléments figurant dans le dossier qui indique le contraire. En outre, interdire aux astronautes de faire ces déclarations aurait constitué une violation de leurs propres droits religieux.

Ce même raisonnement peut s'appliquer aux objets religieux emmenés par les astronautes lors des vols spatiaux ; cette volonté était clairement en plein accord avec leurs droits à la liberté de religion.

Interdire aux astronautes d'emporter ces objets aurait certainement violé leurs propres droits, à moins bien évidemment que ce faisant, le vol spatial n'eût été mis en péril.

Les plaignants ont allégué que la NASA avait engagé des dépenses pour complaire aux astronautes dans cette affaire et qu'il s'agissait d'une dépense publique pour la promotion de la religion, contrevenant ainsi à la Clause d'Etablissement. Cependant, tant l'affaire Abington, supra, que l'affaire Allen, supra, confirment qu'une activité gouvernementale en faveur de la religion est permise si son objectif principal est laïque plutôt que religieux et si le résultat premier de cette action n'entrave ni ne favorise ladite religion.

Le but de la NASA est évident : il s'agit uniquement de pourvoir aux besoins des astronautes, une démarche parfaitement légitime d'autant plus si l'on considère les risques encourus lors des missions spatiales. Littéralement, un effort national, reposant sur des milliers de personnes, plusieurs milliards de dollars et dix ans ont été consacrés pour atteindre les objectifs du programme spatial. Les astronautes ont été un facteur clef du succès de ce programme et ils ont effectué cette mission au péril de leur propre vie. On frôle le ridicule en affirmant que la NASA n'aurait pas dû engager cette dépense dérisoire pour permettre aux astronautes d'avoir une plus grande tranquillité d'esprit dans cette dangereuse entreprise.

Les plaignants ont également allégué que parmi les articles déposés sur la lune en figuraient certains ayant une signification purement religieuse, enfreignant la Clause d'Etablissement.

Il existe de nombreuses cérémonies publiques qui font certaines références à Dieu, et celles-ci ont été jugées non contraires à la Clause d'Etablissement.

Dans l'affaire Engel v. Vitale, 370 U.S. 421 (1962)¹¹, le juge Black a déclaré ce qui suit :

Il n'y a rien, dans la présente décision, qui soit incompatible avec le fait que les écoliers et d'autres puissent être officiellement encouragés à exprimer leur amour pour notre pays en récitant des documents historiques comme la Déclaration d'Indépendance qui contient des références à la Déesse ou en chantant des hymnes officiellement autorisés qui incluent la profession de foi des compositeurs en un Être Suprême, ou avec le fait qu'il existe de nombreuses manifestations dans notre vie publique où la croyance en Dieu est exprimée. De telles occasions de nature patriotiques ou cérémonielles ne sont pas véritablement liées à un quelconque exercice religieux, et n'ont jamais été remis en cause, que l'État de New York a même encouragé le cas échéant.

Dans l'affaire Zorach v. Clauson, 343 U.S. 306, 312-13 (1952)¹² le juge Douglas a déclaré :

Le premier amendement ne stipule aucunement, que, dans tous les cas de figure, il devra y avoir une séparation de l'Église et de l'État. Il définit plutôt les modalités, les cas spécifiques pour lesquels il ne devra pas y avoir d'association, d'union ou de dépendance de l'une vis-à-vis de l'autre. C'est avant tout une histoire de bon sens. Sinon, État et Religion seraient antinomiques, hostiles, suspicieux et même malveillants l'un envers l'autre. Les églises ne pourraient même pas être tenues de payer des impôts fonciers. Les municipalités ne seraient pas autorisées à mobiliser la police ou les pompiers pour protéger et porter secours aux groupes religieux.

Les policiers qui aideraient les paroissiens dans leurs lieux de culte violeraient la Constitution. La lecture de prières avant l'ouverture des séances de nos assemblées législatives ; les appels au Tout-Puissant dans les messages du chef de l'exécutif ; la proclamation faisant du jour de Thanksgiving un jour férié ; « Que Dieu me vienne en aide » dans nos serments dans les cours de justice - ces références et toutes les autres références au Tout-Puissant incluses dans nos lois, nos rituels publics, nos cérémonies, bafoueraient le premier amendement. Un athée ou un agnostique pointilleux pourrait même s'opposer à l'invocation avec laquelle la Cour débute chaque session : "Que Dieu protège les États-Unis et cette honorable Cour. "

Concernant la planification du vol Apollo 8 pendant la période de Noël, il est quasi absurde d'arguer qu'il s'agit d'une violation de la Clause d'Etablissement en raison de l'importance religieuse de cette date. Le premier amendement n'exige pas de l'État qu'il soit hostile à la religion, mais qu'il fasse preuve de neutralité !

Pour toutes les raisons susmentionnées, la cour ORDONNE que la requête en irrecevabilité par manque d'éléments probants, soit par la présente, ACCORDÉE.

Signé à Austin, Texas, ce 1^{er} jour de décembre, 1969.



JACK ROBERTS
United States District Judge

- (1) Plus connue sous sa dénomination American Atheists, association fondée en 1963 à Austin, Texas, par Madalyn Murray O'hair et son mari Richard O'Hair qui milite pour la séparation de l'Eglise et de l'Etat.
- (2) Le titre 28 est la partie du Code des États-Unis (United States Code - Code des lois américaines) qui régit le système judiciaire fédéral (Judiciary and Judicial Procedure). La section 1346 définit les critères lorsque les Etats-Unis sont le défendeur et la sous-section (a) décrit les compétences du tribunal de district.
- (3) Dans cette affaire le plaignant Clarence Jackson avait fait appel de la décision du juge Emmett Choate de ne pas saisir une cour avec trois juges et de ne pas en avoir référé au juge responsable de la circonscription – Chief Judge of circuit.
- (4) Dans les tribunaux de première instance, trois juges ne siègent en même temps que pour les affaires importantes.
- (5) Un cubain résidant à la Havane avait porté plainte contre la banque fédérale de New York (agissant sous couvert du ministère des finances - Secretary of Treasury) pour avoir refusé de lui transférer la somme de 7000 dollars (provenant d'une assurance décès) sur un compte cubain. La banque ne faisait que se conformer à la loi *Cuban Assets Control Regulation* qui lui interdisait tout transfert de fonds hors des Etats-Unis pour les résidents cubains.
- (6) Une affaire où une commission a porté plainte en vertu d'un statut fédéral que le défendeur considérait comme inconstitutionnel. Dans les deux cas les plaignants avaient saisi un tribunal de district composé de trois juges, mais les affaires furent jugées par un seul magistrat.
- (7) Dans cette affaire la famille Schempp avait porté plainte contre l'école de leurs enfants qui imposait chaque matin avant le début des cours la lecture de 10 versets de la Bible retransmis par haut-parleur dans les différentes classes. Seuls les élèves volontaires participaient. La famille fut déboutée.
- (8) Une plainte déposée contre des employés du service d'inscription sur les listes électorales du Comté de Terrell en Géorgie qui auraient fait preuve de discriminations envers des afro-américains. La Cour de District avait jugé inconstitutionnel que l'Etat intente une action judiciaire envers des fonctionnaires de l'Etat pour ce motif. Ce sont les principaux concernés qui auraient dû porter l'affaire en justice.
- (9) « L'Establishment Clause » du Premier Amendement de la Constitution des Etats-Unis empêche le Congrès de voter des lois, favorisant une religion par rapport à une autre, ou restreignant la pratique de la religion à tout citoyen, en interférant dans la sphère publique ou privée. Elle va de pair avec la Free Exercise Clause qui exclut la promulgation de lois empêchant le libre exercice d'une religion.
- (10) L'Etat de New-York avait rendu obligatoire la gratuité des manuels scolaires y compris dans les écoles privées paroissiales de la Sixième à la Terminale. James E. Allen Jr., Recteur de l'Etat de New-York (*Commissioner of Education of the State of New York*), le plus haut responsable de l'Education de l'Etat en question, fut poursuivi par une commission scolaire qui voulait s'opposer à l'achat de manuels à destination d'écoles privées d'obédiences religieuses sur les deniers publics. La Cour Suprême statua par 6 votes contre 3 que cette loi de l'Etat de New-York ne violait en aucune manière la Clause d'Etablissement et la Clause de Libres Exercice du Premier Amendement.
- (11) Voilà une décision de la Cour Suprême qui a fait date dans l'Histoire des Etats-Unis, puisqu'elle a déclaré inconstitutionnel le fait pour le Conseil des Régents de l'Etat de New York d'écrire une prière spécifique non confessionnelle pour les écoles publiques de l'Etat. (Par 6 voix contre 1 – 2 abstentions). Un parent, Steven Engel, soutenu par diverses organisations, a porté plainte contre William Vitale, le président de la commission scolaire de l'Etat de New-York.
- (12) Cette décision de la Cour Suprême des Etats-Unis (6 votes contre 3) autorisait les enfants de l'école publique de l'Etat de New-York à être exemptés, sur demande écrite des parents, de certains cours pour se rendre dans des lieux de culte ou suivre des cours religieux. Tessim Zorach et d'autres parents ont poursuivis le Commissioner of Public Education Andrew Clauson, et la commission scolaire de l'Etat de New-York.